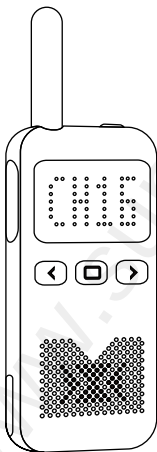


RETEVIS

Uživatelský manuál

Model: RB619
Obou směrná
vysílačka



Upozornění

Bezpečnost zařízení a vystavení rádiovým vlnám u obousměrných vysílaček:



Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte uvedený manuál. Manuál obsahuje důležité provozní pokyny pro bezpečné používání, informace o vysokofrekvenčním záření, informace o kontrole a provozní pokyny pro dodržování limitů vystavení vysokofrekvenčnímu záření podle platných národních a mezinárodních norem. Přečtěte si také provozní pokyny pro bezpečné používání.

Funkce

UHF(462.5500-467.7125 MHz) frekvenční rozsah

Zobrazení na displeji

Skenovací monitorování VOX

TOT

Uzamčení kláves

Zobrazení stavu baterie

Zablokování obsazeného kanálu

Režim šetření baterie

Upozornění na nízký stav baterie

Funkce vyrovnání hlasu/Funkce kódování

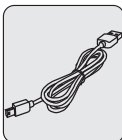
Funkce programování šifrování

Speciální signalizace 50 CTCSS/208 DCS

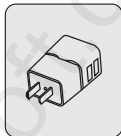
◆◆ Příslušenství



Vysílačka

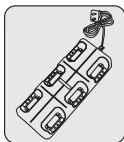


USB kabel

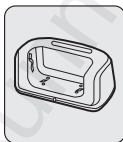


Adaptér

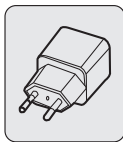
◆◆ Volitelné příslušenství



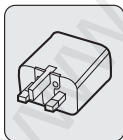
6-portová nabíječka



Nabíječka pro stolní pc

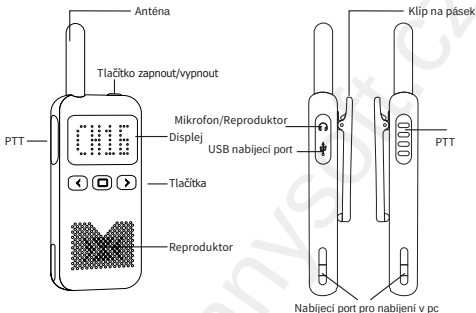


EU adaptér



UK adaptér

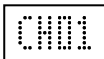
◆◆ Funkce



◆◆ Nabíjení sady baterií

1. Baterie není z výroby nabitá, před použitím ji nabijte při teplotě prostředí 5-40 °C.
2. Po zakoupení nebo dlouhodobém skladování (více než dva měsíce), kdy nelze během nabíjení dosáhnout její nasycení, opakujte nabíjení/vybíjení dvakrát nebo třikrát, aby kapacita baterie dosáhla nejlepšího stavu.
3. Před nabíjením zařízení vypněte, jinak hrozí narušení nabíjení.
4. Pokud byla baterie plně nabitá, nenabíjejte ji znovu, jinak může dojít ke zkrácení životnosti baterie nebo k jejímu poškození.
5. Pokud se doba provozu výrazně zkrátí i po zcela správném nabití, baterii již nelze používat, vyměňte ji prosím za novou.

◆◆ Ikony



kanál s vysokým výkonem



stav baterie



hlasitost



skenování



kanál uzamknut



odemknuto



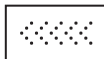
sluchátka



hlasitost sluchátek



přenos



přijímání



alarm

◆◆ Menu

1. Krátkým stisknutím tlačítek < > upravte hlasitost.
2. Krátkým stisknutím tlačítka [] přepnete do režimu kanálů a poté krátkými stisknutími tlačítek < > nastavte kanály.
3. PTT: stiskněte tlačítko, kdykoli budete chtít hovořit s uživatelem jiné vysílačky.

◆◆ Funkce

Skenování:

Když je boční tlačítko "2" v softwaru naprogramováno na funkci skenování, dlouhým stisknutím tlačítka [2] po dobu 2 s a přejděte do režimu skenování.

Zablokování tlačítek:

Dlouhým stisknutím tlačítka  uzamkněte všechna tlačítka, dalším stisknutím je odemkněte.

Zobrazení napájení:

Krátkým stisknutím tlačítka napájení zobrazíte aktuální stav baterie.

Monitorování:

Dlouhým stisknutím tlačítka  po dobu 2 s přejdete do režimu monitoru, uvolněním tlačítka, funkci ukončete.

VOX:

Funkci lze aktivovat hlasem, není nutností stisknutí tlačítka PTT. Když je v softwaru vybrána "úroveň VOX", krátce 2x stiskněte tlačítko  pro vstup do režimu VOX, poté krátkým stisknutím tlačítka  nebo  zapněte/vypněte VOX.

Time Out Timer (TOT):

Účelem TOT je zabránit tomu, aby jedna osoba používala kanál po delší dobu. Pokud vysílání pokračuje po uplynutí nastavené doby, zazní alarm. Zařízení v takovém případě zastaví vysílání. Chcete-li alarm zastavit, uvolněte tlačítko PTT a vysílačka se vrátí do pohotovostního režimu.

Zablokování obsazeného kanálu:

Tato funkce může zabránit rušení od jiných zařízení, které používají stejný kanál.

Režim šetření baterie:

Pokud není žádný signál ani aktivita, vysílačka sníží svou spotřebu energie. Funkce úspory energie z baterie se aktivuje, pokud kanál není obsazen nebo nebyl v provozu.

Upozornění na nízký stav baterie:

Pokud během vysílání klesne stav baterie na předem stanovenou hodnotu, zařízení vydá hlasové oznámení. Zařízení včas nabijte.

Funkce šifrování hlasu:

Jedná se o režim šifrování hlasu, který je odlišný od subzvuků.

Funkce vyrovnání hlasu:

Jedná se o nastavitelnou funkci, která zabraňuje mezikanálovému rušení.

CTCSS/DCS:

Přijímač má 50 CTCSS a 208 DCS, lze naprogramovat i nestandardní audio.

Režim CDCSS:

Platí pouze tehdy, když na kanálech naprogramujete CDCSS. Funkce má dvě volby: "Normální signalizace" se týká kódů CDCSS na kanálech (běžné kódování), lze hovořit se stejnými kódy CDCSS;

"Speciální signalizace" se týká kódů CDCSS na kanálech (běžné kódy CDCSS).

Když jsou zařízení v jedné skupině naprogramována na stejnou frekvenci se stejným CDCSS a speciální signalizací, mohou se vyhnout rušení signálu ze zařízení ostatních společností.

UHF&VHF				
Kanál	TX	RX	Napájení	Subaudio
1	462.5625	462.5625	vysoké	67.0
2	462.5875	462.5875	vysoké	118.8
3	462.6125	462.6125	vysoké	127.3
4	462.6375	462.6375	vysoké	131.8
5	462.6625	462.6625	vysoké	136.5
6	462.6875	462.6875	vysoké	141.3
7	462.7125	462.7125	vysoké	146.2
8	467.5625	467.5625	Nizké	D243N
9	467.5875	467.5875	Nizké	D032N
10	467.6125	467.6125	Nizké	D047N
11	467.6375	467.6375	Nizké	D051N
12	467.6625	467.6625	Nizké	D053N
13	467.6875	467.6875	Nizké	D065N
14	467.7125	467.7125	Nizké	D116N
15	462.5500	462.5500	vysoké	123.0
16	462.5750	462.5750	vysoké	D743I
17	462.6000	462.6000	vysoké	D332I
18	462.6250	462.6250	vysoké	127.3
19	462.6500	462.6500	vysoké	D243I
20	462.6750	462.6750	vysoké	D606N
21	462.7000	462.7000	vysoké	D731I
22	462.7250	462.7250	vysoké	136.5

◆◆ Specifikace

SPECIFIKACE	
Rozsah frekvencí	462.5500-467.7125 MHz
Zdroj napětí	DC3.7V
Paměťový kanál	22
Konfigurace antény	Vnitřní anténa
Pracovní režim	Simplexní komunikace Co/Differ-frekvence
Uzemnění	Katoda
Rozsah pracovní teploty	-30~+60 °C
Vysílač	
Výstupní výkon	$\leq 2 \text{ W}$
Režim modulace	FM (F3E)
Maximální odchylka frekvence	$\leq 5 \text{ KHz}$
Radiace	$\leq 7.5 \mu\text{W}$
Charakter preemfáze	Per Octave 6 dB
Vysílací proud	$\leq 1000 \text{ mA}$
Přijímač	
Citlivost	$< 0.16 \mu\text{V} (12 \text{ dB SINAD})$
Výkon audia	$\geq 300 \text{ mW}$
Audio odchylky	$< 5 \%$
Itermodulační odolnost proti rušení	$\geq 60 \text{ dB}$
Přijímací proud	$\leq 300 \text{ mA}$
Proud v pohotovostním režimu	$\leq 20 \text{ mA}$

Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění v rámci zlepšování modelů zařízení.

Bezpečnostní upozornění



Před použitím tohoto zařízení si přečtěte manuál, který obsahuje důležité provozní pokyny pro bezpečné používání a informovanost o RF záření a jeho kontrolu pro dodržení platných norem a předpisů.

Tato obousměrná vysílačka využívá elektromagnetického záření v radiofrekvenčním spektru (RF) k zajištění komunikace mezi dvěma nebo více uživateli na dálku. RF záření při nesprávném použití může způsobit biologické poškození.

Všechny obousměrné vysílačky Retevis jsou navrženy, vyrobeny a testovány tak, aby splňovaly vládou stanovené úrovně vystavení rádiovým vlnám. Kromě toho výrobci doporučují uživatelům obousměrných vysílaček přečtení specifického návodu k obsluze. Tyto návody jsou důležité, neboť informují uživatele o expozici radiofrekvenčním zářením a poskytují jednoduché postupy, jak záření kontrolovat.

Další informace o expozici radiofrekvenčních vln, limity a bezpečná expozice je uvedena zde: <http://www.who.int/en/>.

Nařízení místní samosprávy

Pokud jsou obousměrné vysílačky používány jako pomůcka v zaměstnání, předpisy místní samosprávy vyžadují, aby si uživatelé byli plně vědomi své expozice a byli schopni ji kontrolovat tak, aby splňovala pracovní požadavky. Informovanost o expozici lze usnadnit použitím štítku, který uživatele odkáže na specifické informace. Vysílačky Retevis jsou opatřeny štítkem s informacemi o expozici rádiových vln. Manuál Retevis obsahuje informace a pokyny k obsluze, které jsou nezbytné pro kontrolu expozice rádiových vln a splnění požadavků na shodu.

Rozhlasová licence

Vlády udržují vysílačky v klasifikaci, obchodní obousměrná vysílačka pracující na rádiových frekvencích, které jsou regulovány místními odděleními pro správu rádií (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur). Pro vysílání na těchto frekvencích je nutné mít jimi vydanou licenci. O podrobnou klasifikaci a používání vysílaček se obraťte na místní vládní oddělení správy rádií.

Používání vysílaček mimo zemi, kde byla určena k distribuci, podléhá vládním předpisům a může být zakázáno.

Neoprávněné úpravy a seřízení

Změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele uděleného místními úřady pro správu rádií k provozování této vysílačky a neměly by být prováděny. Aby byly dodrženy příslušné požadavky, úpravy vysílačky by měly být prováděny pouze osobou s certifikací nebo pod dohledem osoby s technickou kvalifikací k provádění údržby a oprav vysílaček/rádií. Výměna jakékoli součásti vysílačky (krystal, polovodič atd.), která nebyla schválena místními orgány pro správu rádiového vysílání, by mohla porušit pravidla.

Informace o expozici rádiových vln

-**NEDOPORUČUJTE** provozovat vysílačky bez připojené antény, protože to může vést k poškození vysílačky a také k překročení limitů pro vystavení rádiovým vlnám. Správná anténa je anténa dodaná výrobcem s tímto zařízením nebo anténa speciálně schválená výrobcem pro použití s tímto zařízením, přičemž zisk antény nesmí překročit zisk deklarovaný výrobcem.

-**NESMÍTE** vysílat po více než 50 % celkové doby používání rádia, více než 50 % času může způsobit překročení požadavků na dodržování požadavků na vystavení rádiovým vlnám.

Během vysílání generuje vysílačka rádiové vlny, které můžouzpůsobit rušení jiných zařízení nebo systémů. Abyste se takovému rušení vyhnuli, vypněte vysílačku v místech, kde je zakázán jejich provoz.

-NEDOPORUČUJE SE používat vysílačku v oblastech citlivých na elektromagnetické záření, jako jsou nemocnice, letadla a místa výbuchů.

-Vysílačka může pracovat s anténou (anténami) v režimu Push-to-Talk a v konfiguracích pro nošení na těle. Vystavení rádiovému záření je omezeno na specifické konfigurace s opaskovou sponou a příslušenstvím. Vzdálenost zařízením nebo jeho anténou musí být nejméně 2,5 cm od těla.

-Mobilní zařízení, během provozu musí být ve vhodné vzdálenosti mezi uživatelem a anténou. Vzdálenost se řídí aktuálními předpisy.

-Pracovní/kontrolované vysílačky mohou být použity v pracovním prostředí a pracovníky, kteří jsou si vědomy nebezpečí a způsobů, jak tato nebezpečí minimalizovat; NENÍ určeno pro použití v běžném/nekontrolovaném prostředí.

Pokyny:

-Při předávání zařízení dalším uživatelům by měly být k zařízení přiloženy pokyny s manuálem.

-Nepoužívejte toto zařízení, pokud nejsou splněny provozní požadavky popsané v návodu.

Návod k obsluze

-Vysílejte maximálně 50 % jmenovitého provozního faktoru. Chcete-li vysílat (mluvit), stiskněte tlačítko Push to Talk (PTT). Pro příjem hovorů (poslech) uvolněte tlačítko PTT. Vysílání po 50 % času nebo méně je důležité, protože vysílačka generuje měřitelnou expozici RF záření.

-Vysílejte pouze tehdy, když jsou osoby mimo vozidlo alespoň v doporučené minimální boční vzdálenosti od správně nainstalované externí antény.

-Při hovoru před obličejem, nošeném na těle, vždy umístěte vysílačku do klipu, držáku, pouzdra, kufříku nebo tělesného popruhu schváleného společností Retevis. Používání schváleného příslušenství pro nošení na těle je důležité, protože používání příslušenství neschváleného společností Retevis může vést k úrovním expozice, které překračují limity IEEE/ICNIRP pro vystavení rádiových vln.

Ruční režim

Držte vysílačku ve svislé poloze tak, aby mikrofon (a další části vysílačky včetně antény) byly vzdáleny nejméně 2,5 cm od nosu nebo rtů. Anténa by měla být v dostatečné vzdálenosti od očí. Udržování vysílačky ve správné vzdálenosti je důležité, protože vystavení rádiovým vlnám se snižuje s rostoucí vzdáleností od antény.



Režim telefonu

-Při uskutečňování nebo přijímání telefonního hovoru držte rádiové zařízení stejně jako bezdrátový telefon. Mluvte přímo do mikrofону.

Elektromagnetické rušení/kompatibilita

POZNÁMKA: Téměř každé elektronické zařízení je náchylné k elektromagnetickému rušení (EMI), pokud není dostatečně stíněno, navrženo nebo jinak konfigurováno z hlediska elektromagnetické kompatibility.

Vyhňte se nebezpečí udušení



Malé díly. Není určeno pro děti do 3 let.

V následujících případech vypněte nabíjení zařízení:



-Před vyjmutím (instalací) baterie nebo příslušenství nebo při nabíjení baterie zařízení vypněte.

-Vypněte zařízení, pokud se nacházíte v potenciálně nebezpečném prostředí: v blízkosti elektrických výbušných zařízení, v prostoru, kde se provádí výbuch, v nevýbušném prostředí (hořlavý plyn, prachové částice, kovové prášky, obilné prášky atd.).

-Vypínejte zařízení při tankování paliva nebo při parkování u čerpacích stanic.

Abyste se vyhnuli elektromagnetickému rušení a nebo potížím s kompatibilitou.

	-Vypněte vysílačku v jakémkoli zařízení, kde je to nařízeno vyvěšeným upozorněním, v nemocnicích nebo zdravotnických zařízeních (přístroje Pace Makers, sluchadla a další lékařské přístroje). -Vypněte zařízení na palubě letadla. Jakékoli použití zařízení musí být v souladu s platnými předpisy podle pokynů posádky letadla.
--	--

Chraňte svůj sluch:



	-Využívejte nejnižší hlasitost potřebnou k výkonu práce. -Hlasitost zvyšujte pouze v případě, že se nacházíte v hlučném prostředí. -Ztlumte hlasitost před připojením sluchátek nebo headsetu. - Omezte dobu používání headsetu nebo sluchátek s vysokou hlasitostí. - Pokud používáte vysílačku bez headsetu nebo sluchátek, nepřikládejte reproduktor vysílaček přímo k uchu. -Používejte sluchátka opatrně, možný nadměrný akustický tlak ze sluchátek a headsetu může způsobit ztrátu sluchu. Poznámka: Dlouhodobé vystavení hlasitým zvukům z jakéhokoli zdroje může dočasně nebo trvale poškodit váš sluch. Čím je hlasitost vysílačky vyšší, tím méně času je potřeba, než dojde k poškození vašeho sluchu. Poškození sluchu hlasitým zvukem je někdy zpočátku nezjistitelné a může mít kumulativní efekt.
--	--

Vyhňte se popálením



Antény

-Nepoužívejte přenosné vysílačky, které mají poškozenou anténu. Pokud se poškozená anténa dostane při používání vysílačky a do kontaktu s pokožkou, může dojít k drobnému popálení.

Baterie (je-li součástí)

-Pokud se vodivý materiál, jako jsou šperky, klíče nebo řetízky, dotkne odkrytých pólů baterií, může dojít k uzavření elektrického obvodu (zkratu baterie) a zahřátí, které může způsobit tělesné poranění, například popáleniny. Při manipulaci s jakoukoli baterií dbejte zvýšené opatrnosti, zejména pokud ji vkládáte do kapsy, kabelky nebo jiné nádoby s kovovými předměty.

Dlouhý přenos

-Při dlouhém vysílání vysílačky se části zařízení mohou zahřívat.

Bezpečnostní upozornění



Zakázáno

-Nabíječku nepoužívejte venku nebo ve vlhkém prostředí, používejte ji pouze v suchých místech/podmínkách.

-Nabíječku nerozebírejte, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo ohněm.

-Neprovozujte nabíječku, pokud byla rozbitá nebo jakkoli poškozená.



Neumísťujte prenosné vysílačky do priestoru nad airbagom alebo do oblasti, kde sa airbag aktivuje. Vysílačka môže byť pri inflexii airbagu vymrštená veľkou silou a spôsobiť vážne zranenie cestujúcich vo vozidle.

Abyste snížili riziko

- Při odpojování nabíječky uchyťte za zástrčku, nikoli za kabel.
- Před jakoukoli údržbou nebo čištěním odpojte nabíječku ze zásuvky.
- Obraťte se na společnost Retevis ohledně servisu
- Adaptér musí být nainstalován v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupný.

Schválené príslušenství



- Tato vysílačka splňuje směrné hodnoty pro vystavení rádiovým vlnám, pokud je používána s příslušenstvím Retevis dodaným nebo určeným pro toto zařízení. Použití jiného příslušenství nemusí zajistit shodu s pokyny pro vystavení rádiovým vlnám a může být v rozporu s předpisy.

- Seznam příslušenství schváleného společností Retevis pro váš model vysílačky naleznete na adrese následující webové stránky:
<http://www.Retevis.com>

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz